

Un immense merci... *Arigato.*

A la Suisse et à ses habitants pour leur solidarité face à la catastrophe du 11 mars 2011.

Une année s'est écoulée depuis le grand séisme qui a secoué les côtes du Tohoku, dans le nord-est du Japon, provoquant 15'854 morts et 3'167 disparitions (chiffres officiels au 09.03.2012) ainsi que des dommages matériels et psychologiques sans précédent pour le pays. A l'occasion de ces commémorations, le consulat du Japon à Genève souhaite rendre hommage aux familles affectées par la catastrophe et exprimer sa profonde gratitude à toutes celles et ceux qui ont manifesté leur soutien.

Suite au tsunami et à l'accident de la centrale nucléaire de Fukushima, un nombre considérable de personnes, dans le monde entier, se sont mobilisées pour venir en aide aux sinistrés. En Suisse et en France voisine, des organisations internationales, des collectivités locales et des particuliers, notamment des artistes, des musiciens et des sportifs, ont mis leurs talents au service du secours aux régions dévastées. Des écoles ont organisé des ventes de bienfaisance et un groupe d'élèves s'est formé pour récolter des fonds. D'autres encore ont mis des locaux à disposition pour permettre la tenue de ces manifestations de générosité. Le consulat a également reçu des dessins d'enfants comme autant de précieuses marques d'encouragement. Ces témoignages de solidarité nous sont allés droit au cœur.

Le Japon est pleinement conscient de ses responsabilités. L'ensemble de la politique énergétique du pays est actuellement en révision et un nouveau plan stratégique pour les énergies innovantes et l'environnement sera présenté en été 2012. De plus, le gouvernement s'est engagé à partager avec la communauté internationale les enseignements tirés de la catastrophe. Il œuvrera sans relâche à la recherche de solutions aux problèmes d'intérêt global tels le renforcement de la prévention des désastres naturels, la régénération des zones sinistrées et le passage à une économie verte. Votre compréhension et votre sympathie nous seront d'une grande valeur dans la réalisation de ces tâches.

Les visiteurs étrangers peuvent aujourd'hui se rendre au Japon en toute sécurité. A titre d'exemple, les Etats-Unis ont redéfini la limite de leur zone d'évacuation recommandée à un rayon de vingt kilomètres autour de la centrale de Fukushima Daiichi. A l'exception des zones d'accès restreint, la majeure partie du Japon a retrouvé son niveau d'activité d'avant le séisme : commerce, tourisme et échanges universitaires reprennent peu à peu. C'est donc avec beaucoup de chaleur que nous vous invitons à visiter notre pays.

Au-delà de l'épreuve, la catastrophe du 11 mars 2011 aura permis au peuple japonais de faire l'expérience du *kizuna*, ce lien d'amitié qui le relie aux autres habitants de la planète. Ce lien est essentiel. Notre gratitude est infinie. Du fond du cœur, nous vous disons un immense merci... *Arigato.*

Kenichi SUGANUMA
Ambassadeur
Chef du Consulat du Japon à Genève